



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 24 februari 2006 (16.3)
(OR. fr)

6731/06

PUBLIC 1

NOT

Ärende: MÅNATLIG FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS RÄTTSAKTER
JANUARI 2006

Detta dokument innehåller följande:

- I **bilaga I** en förteckning över de slutliga rättsakter som antogs av rådet under januari 2006. Förteckningen åtföljs i **bilaga II** av uttalanden till protokollet som är offentliga. I dokumentet anges även eventuella röster mot, nedlagda röster, röstmotiveringar samt röstningsregler.
- I **bilaga III** en förteckning över övriga rättsakter¹ som antogs av rådet under januari 2006 och i förekommande fall omröstningsresultat, röstmotiveringar och uttalanden som rådet har beslutat att offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt via Internetadressen: <http://ue.eu.int>, under rubriken "Handlingar", "Sammanfattning av rättsakter". De dokument som är upptagna i förteckningen är också åtkomliga genom det offentligt registret över rådets handlingar <http://register.consilium.eu.int>.

Det bör noteras att endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet. Utdrag ur de berörda protokollen kan erhållas från avdelningen för öppenhet, adress: transparency@consilium.eu.int.

¹ Med undantag för vissa rättsakter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser, beslut om enskilda punkter i budgeten osv.

JANUARI 2006				
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGAR
2703:e mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 23 januari 2006 Rådets beslut om ändring av beslut 90/424/EEG om utgifter inom veterinärområdet Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av kompletterande åtgärder för de länder som omfattas av sockerprotokollet och som påverkas av reformen av EU:s sockerordning Rådets beslut om godkännande av extra nationellt stöd från Republiken Cypern till cypriotiska jordbrukare för återbetalning av en del av de jordbruksskulder som uppkom långt före Cyperns anslutning till Europeiska unionen	5001/7/06 REV 7 PE-CONS 3673/05 + COR 1 (fi) 15382/05 + COR 1 (es)	1/06	Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Enhällighet	Alla medlemsstater tillstyrkte Alla medlemsstater tillstyrkte Alla medlemsstater tillstyrkte, med undantag för: Nedlagda röster: Danmark, Nederländerna, Sverige och Storbritannien

JANUARI 2006				
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGAR
2704:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 24 januari 2006 Rådets beslut om bemyndigande för Lettland att förlänga tillämpningen av en åtgärd som avviker från artikel 21 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2505/96 om öppnande och förvaltning av autonoma gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter	15653/05 + COR 1 (sv) + REV 1 (lt) 15812/05 + COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (hu) + ADD 1 REV 1 COR 1 (hu) + ADD 1 REV 2 (lt) + ADD 1 REV2 COR 1 (lt)		Enhällighet Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstater tillstyrkte Alla medlemsstater tillstyrkte

JANUARI 2006				
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGAR
2705:e mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 30 januari 2006 Rådets förordning om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1255/96 om tillfälligt upphävande av den gemensamma tulltaxans autonoma tullsatser för vissa industri-, jordbruks- och fiskeriprodukter Europaparlamentets och rådets direktiv om förorening genom utsläpp av vissa farliga ämnen i gemenskapens vattenmiljö (kodifierad version) Europaparlamentets och rådets direktiv om hantering av avfall från utvinningsindustrin och om ändring av direktiv 2004/35/EG	15367/05 + COR 1 (pt)	2/06, 3/06, 4/06	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstater tillstyrkte, med undantag för: Röster mot: Danmark och Sverige
	15810/05 + REV 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 REV 1 (lt) + ADD 1 REV 2 (hu)		Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstater tillstyrkte
	PE-CONS 3649/05 + REV 1 (pl)		Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstater tillstyrkte, med undantag för: Nedlagda röster: Italien
	PE-CONS 3665/1/05 REV 1 + REV 2 (fi) + REV 3 (hu) + REV 4 (pt)	5/06, 6/06, 7/06	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstater tillstyrkte

JANUARI 2006				
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGAR
Europaparlamentets och rådets direktiv om avfall (kodifierad version)	PE-CONS 3652/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (et)		Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstater tillstyrkte

UTTALANDE 1/06

Uttalande från rådet

"Rådets godtagande av ändring 10 till artikel 11.3 påverkar inte rådets ställningstagande när det gäller både nivån på finansieringen och dess källa efter den 1 januari 2007."

UTTALANDE 2/06

Uttalande från kommissionen till artikel 4

"Kommissionen erkänner de pragmatiska fördelarna med förslaget till utfasning för att lösa problemet med återsändande av socker från Azorerna men vill framhålla att detta slags åtgärd endast kan komma i fråga på grund av de exceptionella förhållandena för sockerproduktion på Azorerna och på grund av att öarnas ekonomi är beroende av mycket begränsade former av produktion.

Kommissionen förbehåller sig alla sina rättigheter att eventuellt rätta till tidigare åtgärder."

UTTALANDE 3/06

Uttalande från den spanska delegationen till artikel 6

"I slutet av perioden skall kommissionen se över åtgärden och lämna ett lämpligt förslag i den allmänna rapport som avses i artikel 28.3."

UTTALANDE 4/06

Uttalande från den österrikiska, tyska, grekiska, nederländska och brittiska delegationen till artikel 23

"Österrike, Tyskland, Grekland, Nederländerna och Förenade kungariket vill framhålla att deras godkännande av förordningen grundar sig på tolkningen att artikel 23.2–3 inte specificerar utgiftsåtaganden utan i stället högsta kostnadstak, vilka inte påverkar de årliga budgetförfarandena."

UTTALANDE 5/06

Interinstitutionellt uttalande från rådet, Europaparlamentet och kommissionen

"Rådet, Europaparlamentet och kommissionen välkomnar Bulgariens och Rumäniens gemensamma uttalande om genomförandet av det kommande direktivet om hantering av avfall från utvinningsindustrin."

UTTALANDE 6/06

Gemensamt uttalande från Bulgarien och Rumänien om genomförandet av det kommande direktivet om hantering av avfall från utvinningsindustrin

"Med tanke på direktivets betydelse för miljöskyddet i Europa anser Bulgarien och Rumänien, i sin egenskap av anslutande stater till Europeiska unionen, att denna rättsakt utgör en viktig del av gemenskapens regelverk. Bulgarien och Rumänien kommer därför att införliva direktivet med sin nationella lagstiftning senast den dag för införlivande som fastställs i rättsakten.

Bulgarien och Rumänien förbinder sig att vidta alla nödvändiga åtgärder för att genomföra direktivet inom de fastställda tidsfristerna. Både Bulgarien och Rumänien har redan vidtagit åtgärder för att se till att befintliga anläggningar uppfyller kraven enligt gällande gemenskapslagstiftning, till exempel ramdirektivet om avfall, direktivet om deponering av avfall, direktivet om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar och lagstiftningen om skydd av yt- respektive grundvatten.

Genom detta gemensamma uttalande bekräftar Bulgarien och Rumänien sin starka politiska vilja att vidta alla nödvändiga åtgärder för att på samma sätt som övriga medlemsstater följa bestämmelserna i direktivet om hantering av avfall från utvinningsindustrin."

UTTALANDE 7/06

Uttalande från Portugal

"Med hänsyn till Portugals starka, flerhundraåriga gruvtradition kan inte Portugal annat än uttrycka sina stora farhågor över de situationer med eventuell retroaktivitet vid genomförandet av det framtida direktivet om hantering av avfall från utvinningsindustrin som kräver en betydande finansiell insats för gruvverksamhet som avslutats för länge sedan.

I ett sådant läge kommer Portugal att behöva kraftigt finansiellt stöd från gemenskapen för att täcka kostnaderna för inventeringar av stängda och övergivna anläggningar samt för åtgärdsprogrammet för sanering av dessa anläggningar."

JANUARI 2006	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Skriftligt förfarande som avslutades den 9 januari 2006	
Rådets förordning om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som införts genom rådets förordning (EG) nr 2074/2004 på import av vissa ringpärmsmekanismer med ursprung i Folkrepubliken Kina till att omfatta import av samma produkt som avsänds från Demokratiska folkrepubliken Laos Dok. 15901/05 + COR 1 (lt)	
Skriftligt förfarande som avslutades den 13 januari 2006	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 92/2002 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstull som införts på import av karbamid med ursprung i Bulgarien, Estland, Kroatien, Libyen, Litauen, Rumänien, Ukraina och Vitryssland Dok. 15981/05	
Skriftligt förfarande som avslutades den 17 januari 2006	
Rådets förordning om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av odlad lax med ursprung i Konungariket Norge Dok. 5087/06 + REV 1 (fi) + REV 2 (lt)	Röster mot: Spanien, Estland, Frankrike, Lettland, Nederländerna och Sverige Nedlagda röster: Danmark, Tyskland, Italien, Litauen, Polen, Portugal och Slovenien

JANUARI 2006	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Skriftligt förfarande som avslutades den 19 januari 2006	
Rådets förordning om ändring av förordningarna (EG) nr 1975/2004 och (EG) nr 1976/2004 om utvidgning av de slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullar som införts på import av film av polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i Indien till att även omfatta import av film av polyetentereftalat (PET-film) avsänd från Brasilien och Israel, oavsett om varorna deklarerats ha sitt ursprung i Brasilien eller Israel Dok. 16099/05	
2703:e mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 23 januari 2006	
Rådets förordning om ingående av protokollet om fastställande för perioden 18 januari 2005–17 januari 2011 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Seychellerna om fiske utanför Seychellerna Dok. 13539/05	
Rådets beslut om ändring av rådets arbetsordning Dok. 14591/05	
Rådets beslut om principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapet för anslutning med Turkiet Dok. 15671/05	
Rådets gemensamma ståndpunkt om förlängning av de restriktiva åtgärderna mot Liberia Dok. 16076/05	
Rådets gemensamma ståndpunkt om förlängning och komplettering av de restriktiva åtgärderna mot Elfenbenskusten Dok. 16071/05	
Rådets gemensamma ståndpunkt om upphävande av gemensam ståndpunkt 96/184/GUSP om vapenexport till f.d. Jugoslavien Dok. 15498/05	

JANUARI 2006	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om att de länder som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken, samt Ryssland, skall kunna få tillträde till programmet för tekniskt bistånd och informationsutbyte (TAIEX) Dok. 12786/05 + COR 1 (fr) + REV 1 (nl)	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 74/2004 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av sänglinne av bomull med ursprung i Indien Dok. 15542/05 + COR 1 (lt)	Röster mot: Polen
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1338/2002 rörande införande av en slutgiltig utjämningstull på import av sulfanilsyra med ursprung i Indien och om ändring av förordning (EG) nr 1339/2002 rörande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av sulfanilsyra med ursprung bl.a. i Indien Dok. 15887/05 + COR 1 (el) + COR 2 (de) + COR 3 (en)	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1858/2005 beträffande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av linor och kablar av stål med ursprung i bland annat Republiken Indien Dok. 5046/06	Nedlagda röster: Förenade kungariket
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 950/2001 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av viss aluminiumfolie med ursprung i bland annat Ryssland Dok. 5202/06	Nedlagda röster: Tjeckien
Rådets förordning om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av vinsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina Dok. 5216/06	Röster mot: Danmark, Finland och Sverige Nedlagda röster: Estland
Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (INSPIRE) Dok. 12064/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (da) + REV 1 (de) + ADD 1, 15148/05 + ADD 1	

JANUARI 2006	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om skydd för grundvatten mot föroreningar Dok. 12062/05 + COR 1 (de) + COR 2 (pt) + COR 3 (da) + COR 4 (es) + ADD 1, 15149/05 + ADD 1 2704:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 24 januari 2006 Rådets beslut om makroekonomiskt stöd till Georgien Dok. 14840/05, 15711/05 + ADD 1 2705:e mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 30 januari 2006 Rådets gemensamma ståndpunkt om förlängning av restriktiva åtgärder mot Zimbabwe Dok. 5277/06 Rådets gemensamma åtgärd om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant i Bosnien och Hercegovina Dok. 5112/06 + COR 1 (fr) Rådets gemensamma ståndpunkt om förlängning och ändring av gemensam ståndpunkt 2004/133/GUSP om restriktiva åtgärder mot extremister i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien Dok. 5247/06 Rådets beslut om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Albanien, och upphävande av beslut 2004/519/EG Dok. 15263/05 Rådets beslut om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina, och upphävande av beslut 2004/515/EG Dok. 15267/05	Röster mot: Tyskland, Italien, Ungern och Sverige

JANUARI 2006	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med före detta jugoslaviska republiken Makedonien, och upphävande av beslut 2004/518/EG Dok. 15288/05 Rådets beslut om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Serbien och Montenegro, inbegripet Kosovo enligt definitionen i FN:s säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999, och upphävande av beslut 2004/520/EG Dok. 15283/05 + COR 1 (fi) - Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Australien i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen Dok. 15909/05 + REV 2 (hu) - Rådets förordning om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Australien i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen, genom komplettering av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan Dok. 15910/05 + REV 1 (hu)	

JANUARI 2006	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
• Rådets beslut om ändring och förlängning av beslut 2001/923/EG om inrättande av ett handlingsprogram för utbyte, stöd och utbildning med avseende på skydd av euron mot förfalskning (Periklesprogrammet) • Rådets beslut om att utsträcka tillämpningen av beslutet om ändring och förlängning av beslut 2001/923/EG om inrättande av ett handlingsprogram för utbyte, stöd och utbildning med avseende på skydd av euron mot förfalskning (Periklesprogrammet) till att även omfatta icke-deltagande medlemsstater Dok. 15041/05 + COR 1 (fr), 15042/05, 15483/05 Rådets beslut om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och om provisorisk tillämpning av avtalet genom skriftväxling om förlängning för perioden 1 juni 2005–31 maj 2006 av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Demokratiska republiken São Tomé och Príncipes regering om fiske utanför São Tomé och Príncipes kust Dok. 15967/05 Europaparlamentets och rådets rekommendation om ytterligare europeiskt samarbete om kvalitetssäkring i den högre utbildningen PE-CONS 3666/05	Röster mot: Förenade kungariket